

出國報告（類別：出席國際會議）

參加第 22 屆歐洲復興開發銀行年會 返國報告

報告人：國際合作發展基金會

陶秘書長文隆

投融資處處長徐慧雯

計畫經理劉育綸

歐銀借調人員曾薰慧

出國期間：民國102年5月09日至5月13日

派赴國家：土耳其

報告日期：102年5月17日

一、緣起

歐洲復興開發銀行（European Bank for Reconstruction and Development，歐銀）成立於 1991 年，設立目標為協助中東歐、中亞及獨立國協國家由前計畫型經濟轉型為市場經濟。歐銀現有會員包括 61 個國家、歐盟及歐洲投資銀行等 2 個國際組織，會員中有 30 國為受援國¹，另因 4 個地中海東南國家²因有重大之政治與經濟改革之需求，已於 2011 年開始提供協助。

我國自 1992 年起即每年獲邀以特別觀察員身份組團參加該行年會，本年第 22 屆年會在土耳其首府伊斯坦堡於 5 月 9 日先召開捐助者會議、10 至 11 日兩日舉辦年會相關研討會及活動。年會代表團援例由歐銀總裁發函邀請我國以特別觀察員身分參加，本次代表團由駐英國代表處沈代表呂巡擔任團長，成員包括外交部、行政院金融監督管理委員會、中央銀行、公共工程委員會、本會及駐英國代表處同仁等（代表團成員名單如附件 1）。沈代表於 8 日召開團員會議討論本次年會討論重點以及工作安排。

二、年會及相關議程紀要

歐銀於年會前（5 月 9 日）召開捐助者會議，我國外交部因持續挹注「台灣—歐銀技術合作基金」，故以捐助者身份出席與會聽取歐銀報告。同日沈代表與歐銀總裁簽署我國政府增資技術合作基金之備忘錄並出席由我國資助之歐銀貿易促進計畫成果發表會及頒獎典禮。本會則於會議後參加歐銀為捐助者規劃之實地視察，拜訪使用歐銀結合綠能議題之貸款產品（Turkish Sustainable Energy Financing Facility）之當地廠商。

10 至 11 日之年會活動包括例行的開幕典禮、理事致辭以及研討會，本年主題研討會為「Innovation, Diversification and Growth」，本會首度嘗試推薦與談人並獲歐銀邀請；駐英代表處另安排與其他

¹ 2007 年起捷克自受惠名單畢業，歐銀已未再投注計畫資金。

² SEMED, Southern and Eastern Mediterranean 為北非之埃及、約旦、摩若哥、突尼西亞 4 國。

會員國代表團進行雙邊會談。本會另於 9、10 及 11 日與歐銀駐土耳其辦公室、市政環境與基礎建設處（Municipal Environmental Infrastructure, MEI）、農企業部門（Agribusiness Team）和共同融資處進行洽商（Official Co-Financing），相關會議議程如附件 2。

（一） 捐助者會議：

1. 歐銀本年度報告主題包括：向捐助者報告資金使用成效之報告及成果管理系統、資源永續倡議（Sustainable Resource Initiative, SRI）。SRI 為歐銀在永續能源倡議（SEI）之後，另再加入水資源管理（Water management）及廢棄物（Waste materials）兩面向，本年度 SRI 為推動第一階段，歐銀規劃為運作模式及工具建立的試驗時期，明年度才會全力推動 SRI。
2. 沈代表發言表示我政府於今年再挹注 200 萬美元予「台灣－歐銀技術協助基金」，並再度聲明我國對中小企業、資源永續、資通訊及婦女議題之重視及參與。

（二） 歐銀理事會年會：

歐銀理事會於 5 月 10 日上午召開，歐銀總裁 Mr. Suma Chakrabarti 於致詞報告：儘管全球經濟及金融表現不佳，區域內部分國家亦經歷政治及社會變遷，但歐銀於 2012 年仍執行近 90 億歐元之投融資計畫，2012 年計畫總數增加至 393 項，根據該行內部評比，2012 年簽約之各項投融資計畫中近 92% 被評為執行良好（Good）或優良（Excellence）。而在拓展業務之同時，該行仍繼續保持良好的財務狀況，2012 年淨利達 10 億歐元，3 大信評公司皆給予該行 AAA 及展望穩定之信用評等。

S 總裁強調歐銀自創立之初即以商業導向之計畫模式進行轉型發展，相較其他國際組織其業務發展更具彈性。本年回應受援國需求及國際援助發展趨勢，提出「當地幣及當地資本市場倡議（Local Currency and Local

Capital Markets Initiative, LC2)」³及「資源永續倡議⁴」。

(三) 雙邊會談：

在沈代表帶領下，陶秘書長及部分代表團成員於 5 月 10 及 11 日分別與摩爾多瓦(本會未參加)、吉爾吉斯、喬治亞等國進行雙邊會談。

1. 吉爾吉斯由該國副總理與我團會面，會談中議及該國勞力和水電成本低，若能強化網路設備，該國有潛力發展為中亞區之資通訊中心。
2. 喬治亞則在過去的經營下，對發展與我國的合作有正面回應。其財政部部長及副部長表示，該國產值以農業為重，主要勞動力人口亦為農部門，但農業生產效率待提升，爰有意願與我國於農業議題上推動進一步實質合作。

(四) 其他：

1. 「Innovation, Diversification and Growth」研討會：

本會推薦與談人徐小波先生參與該場次，主持人特別提到引介亞洲的台灣經驗以助歐銀其他國家成長之參考。與會人士多認為完備的政策及制度、教育、運用科技工具整合知與技術的環境及活絡的私部門活動，為將創新力轉化為國家競爭力的關鍵因素。

因資源匱乏的國家，無法仰賴資源稟賦支撐其經濟成長，其所仰賴的經濟多樣性取決於創新能量及將其商業化之機會。創新能量雖來自私部門，但唯有政府政策支持及對智財權及創新力的保護，才會轉化為商業及製造業活動。

對創新導向之創業者而言，金融市場之支持甚為關鍵。發展計畫需設計誘因，使金融機構願意提供創業之初所需的

³ 歐銀雖早已陸續執行多項以當地幣別進行貸放之貸款計畫，但鑒於需求日益增加，且計畫管控方式亦有統一之必要，爰於本次年會中提出 LC2 倡議，藉以整合此類工具投入相關計畫，並向各捐助國及機構宣傳籌資。

⁴ SRI 之創設主因歐銀去年能源永續相關計畫總減碳量達 900 萬噸，規劃以更具範圍更大之 SRI 整合各類工具執行永續計畫。

種子基金，以及支應商業化後的設備及營運資金需求之金融商品。除靠金融中介機構扮演資金提供者角色外，新興國家之資本市場已有成熟之環境引進外部天使投資人（Angel Investor）⁵，由該類投資人扮演將創新能量轉化為成功商業模式的催化劑。

2. 「Sustainable Energy and Growth：Turkey's Experience」研討會：

土耳其為高耗能之工業發展國家，過去 10 年該國能源需求迅速增長，公私部門皆努力支持減碳投資及相關措施，而使歐銀在該國效率能源及再生能源相關計畫蓬勃發展。

歐銀自 2006 年將土耳其納入受惠國起，即在國家發展策略中揭示永續能源為主要之投融資業務，並有計畫地扶植當地金融機構進行相關貸放。

誘使金融市場涉入永續能源領域之關鍵為如何將「能源效率」轉化為「財務利潤」，使資本市場得以評估。歐銀已發展出公正客觀之量化指標，能反映提升能源使用效率所帶來的財務價值，有助驅使私部門投入資金與其進行合作。

3. 「Bring People into the Financial System」研討會：

發展中國家有一群民眾不為銀行所服務(under bank community)，但其所需之資金移轉、保險、存款、貸款等金融服務，仍隱藏可獲利的商機，因其教育水準較低，故須設計較簡單的金融產品。如何在納入地下金融體系及確保市場上之機構體質的平衡點上，歐銀設計適合當地之技術合作計畫進行金融改革，並在相關法規制度較為完備後進行投融資計畫，以提高金融普及度。

⁵ 天使投資（Angel Business）為對具有發展潛力的初創企業進行早期直接股權投資的一種形式。天使投資一詞源於紐約百老匯，特指富人出資資助一些具有社會意義演出的公益行為。對於當時充滿理想的演員來說，這些贊助者就像天使一樣從天而降，實現他們的美好理想。其後，在資本市場中，天使投資被引申為一種對高風險、高收益的新興企業之早期投資，而用於投資的資本稱為天使資本（Angel Capital）。

三、與歐銀團隊之工作會議

(一) 與歐銀駐土耳其辦公室會談：

1. 該辦公室主管 Mr. Mike Davey 對本會持續派任下位外調人員至該辦公室表達興趣，並期望該員調派任期為 2 年，而有足夠時間更熟悉該行運作及計畫設計概念。
2. 土耳其為能源需求甚高之新興市場，該辦公室業務仍專注在永續能源領域，並持續有資金需求。對於本會的優先領域，土耳其 ICT 相關企業對資金融資有很高的需求，本會則提出 ICT 在應用上，亦可作為協助企業提升管理效能的工具。

(二) 與 MEI 會談：

MEI 部門向我方提出「塔吉克 Khujand 市交通建設計畫 (Khujand Public Transport)」及「吉爾吉斯 Bishkek 市交通建設第二階段計畫 (Bishkek Public Transport II – Buses)」等 2 項計畫。該 2 計畫為協助該 2 市政府制定交通法規及估算市政交通胃納量，並藉以評估及設計後續貸款計畫，初估計畫金額分別為 1,500 萬及 1,000 萬美元，為符合國際貨幣基金對該等國家對外借款之限制 (35% grant element)，歐銀打算向我提出個案 500 萬-700 萬美元之贈款 (grant co-financing)，由歐銀自行辦理貸款。

歐銀瞭解本會甚少以贈款進行金額較大之技術合作計畫，故表示倘我國出資參與 grant co-financing，我方可在該計畫下派遣計畫經理與歐銀駐地辦公室共同推動計畫，該類計畫經理宜具大眾運輸之技術專業，或者擔任執行之計畫經理 (歐銀稱之為 program monitor)；另 MEI 團隊也將詢問以投資或小額度予本會提供合作融資之可能性。

(三) 與農企業部門會談：

歐銀於 2011 年設立農企業永續投資專案 (Agribusiness Sustainable Investment Facility, ASIF) 並挹注 5,000 萬歐元，直

接對中型農企業進行投資、融資及技術協助。ASIF 資金運用快速，已全數承諾完畢，歐銀刻正規畫執行 ASIF 第二階段計畫 (ASIF II)⁶，預估金額為 1 億歐元。由於本會對參與農業及 ASIF II 持開放態度，該部門將進行內部討論是否開放外部資金參與，並將確認其在蒙古是否有本會適合參加之計畫。

(四) 與合作融資部門會談：

1. 本會於 2006 年呼應歐銀貿易促進計畫所投入之 500 萬美元，雖於 2009 年度終止合作，但因發生在烏克蘭之 Krediprombank 銀行虧損案，在與本會合意下由歐銀代表進行後續債權處理。日前歐銀已來函告知該案虧損額，但囿於歐銀內部財務資訊及法務意見對本會之揭露程度不高，本會除無法核驗數字並認為該筆虧損額與年歐銀告知之預估數頗有差距，因此再度請合作融資轉詢法務部門後，將歐銀內部討論資訊公開予本會，相關文件包括財務報表紀錄、財務風險分攤計算、歐銀法務部門對風險分攤條款之律師意見。
2. SRI 為新倡議，須向各利害關係人進行說明及推廣，歐銀預估推動速度約於 2014 年，因此本年度本會尚不會接到有關 SRI 之合作提案。
3. 提醒本會有關派赴歐銀之外調人員 (Secondee)，除須媒合接受部門或駐地辦公室的接受度外，亦需考量歐銀培養該人力所需花費的時間，包括訓練其認識歐銀的制度與規範並據以執行並監督歐銀執行中計畫。本會已轉告秘書長意見，未來外派歐銀人員依約而行以兩年為規劃。(其他部會外調至歐銀據悉亦多為兩年制)

四、觀察與建議

- (一) 在本屆捐助國會議及理事會總裁致詞時皆向與會各國介

⁶ ASIF 第二階段目標、架構及執行方式與第一階段相同，純粹屬於資金補充 (Replenish)。

紹該行新通過之 SRI，顯見 SRI 為歐銀目前最重視之發展領域之一，本會可持續關注歐銀在 SRI 上之具體作法，並適時考量綠色能源基金之運作成效，適時將綠色能源基金往永續資源倡議做進一步結合。

- (二) 歐銀之中亞各受援國市場，資源大國（如哈薩克、烏茲別克及土庫曼等）多由大捐助國掌握優勢，或許塔吉克與吉爾吉斯等中亞小國更適合我努力加強合作關係，以避免與歐銀體系中之傳統歐洲大國競爭；尤其吉爾吉斯在「轉型效益（Transition Impact）」之表現深獲歐銀肯定，倘以歐銀今年在主場研討會中所提將吸取台灣(非資源大國)的中小企業發展經驗，策略上應可透過歐銀在該等國家推行合作計畫。
- (三) 歐銀與其他國際組織一樣皆對外尋求成本低廉之資金，此為國際合作多變架構之長期趨勢，預估未來歐銀仍將持續向我提出優惠貸款或無償技術協助計畫。爰此，我國可換角度思考對歐銀提供贈款的規畫與運用。「台灣—歐銀技術合作基金」每年 200 萬美元的額度，在 2016 年起將不再適用指定用途的合作案，如能將我國對歐銀的贈款轉化為對貸款計畫的前期技術協助或以歐銀所謂 grant-cofinancing 的方式執行，則可直接與開發計畫連結，如 MEI 部門提出之塔吉克及吉爾吉斯 2 項市政交通建設計畫，即為可嘗試的案例。
- (四) 配合各國退休基金（Pension Fund）都有長期投資之需求，歐銀正嘗試與退休基金以合作融資方式執行基礎建設計畫，除使該等基礎建設取得長期穩定之資金來源外，亦為退休基金尋得穩健之長期投資標的。歐銀依據開發援助計畫之特性，以其為主體思考創造出的籌資工具，其靈活度值得參考。

附件 1

我國出席歐洲復興開發銀行第 22 屆理事會年會代表團名單

駐英國代表處沈代表呂巡

國際合作發展基金會陶秘書長文隆

外貿協會伊斯坦堡台貿中心顏主任銘燁

行政院金融監督管理局賴處長銘賢

國際合作發展基金會投融資處徐處長慧雯

行政院公共工程委員會技術處林副處長傑

駐土耳其代表處陳組長國榮

中央銀行外匯局蔡科長義豐

外交部國際組織司吳科長正偉

財政部國庫署周副組長宜君

駐英國代表處（派駐歐銀）黃秘書世昌

財團法人國際合作發展基金會投融資處曾計畫經理薰慧

財團法人國際合作發展基金會投融資處劉計畫經理育綸

附件 2

本會參加歐洲復興開發銀行 2013 年年會行程

	代表團行程	年會活動
5 月 07 日 (二)	19:00 出發:臺灣桃園機場 (BR809) 20:40 抵達:香港 23:25 出發:香港 (TK071)	--
5 月 08 日 (三)	05:45 抵達:伊斯坦堡 20:00 代表團工作會議	--
5 月 09 日 (四)	09:15 捐助國會議開幕 (秘書長/沈代表上會議桌) 11:00-11:30 歐銀介紹新倡議: ✓ Local Currency & Local Capital Markets Initiative ✓ Sustainable Resource Initiative 11:50-12:20 拜會歐銀總裁 13:30 捐助國會議閉幕	14:45-18:00 TurSEFF 計畫 Site Visit(本會同仁) 18:20-18:50 與歐銀駐土耳其辦公室處長洽商 (本會同仁)
5 月 10 日 (五) 年 會	10:30-13:50 歐銀理事會 (秘書長/沈代表 入場) 10:30-11:30 與 MEI 工作會議 (投融資處) 15:00-16:00 與 Agribusiness Team 及 Official Cofinancing 會洽商 17:30 雙邊會談:吉爾吉斯	09:00-10:15 研討會「 Innovation Growth 」(徐 小波與談)
5 月 11 日 (六) 年 會	12:00-12:25 雙邊會談:喬治亞	09:00-10:00 「 Sustainable Energy and Growth : Turkey's Experience 」 10:00-11:30 研討會「 Infrastructure- Driver of Growth and Diversification 」 11:00-12:00 研討會「 Bring People into the Financial System 」
5 月 12 日 (日)	21:00 出發至機場	
5 月 13 日 (一)	00:55 出發:伊斯坦堡 (TK070) 16:20 抵達:香港 19:25 出發:香港 (BR872) 21:05 抵達:臺灣桃園機場	